

# Известно ли Вам?

Вы можете сэкономить  
до \$600 в год!



Являясь получателем льгот Medicare, вы можете иметь право на Программу экономии расходов на медицинское обслуживание (Medical Savings Program), которая покрывает Ваши взносы за часть В программы Medicare. Эти программы предназначены для получателей Medicare, имеющих низкий доход и ограниченные средства.



Washington State  
Department of Social  
& Health Services

**Примечание:** Если вы не говорите по-английски, назовите ответившему на ваш телефонный звонок свой родной язык, и вам подключат переводчика.

Medical Assistance Administration April 1, 2002  
RUSSIAN

Для того, чтобы иметь право участвовать в любой из перечисленных программ, ваши активы должны быть в пределах между **\$4000 - \$6000** на семейную пару. К активам относятся:

- Наличные деньги,
- банковские счета,
- депозитарные сертификаты,
- сберегательные облигации,
- акции,
- недвижимость (за исключением дома, в котором вы проживаете),
- дома на колесах

Активы, которые НЕ ЛИМИТИРУЮТСЯ:

- Дом, в котором вы живете
- Один автомобиль, если нужен для получения медицинского ухода
- Место на кладбище
- Мебель
- Страховка жизни с выкупной стоимостью не более **\$1500**.

■■■

## Программа

Qualified Medicare Beneficiary  
(QMB)

QMB оплачивает ваш взнос (Part B) и затраты, если они имеются, на Ваш взнос (Part A). QMB также оплачивает вашу долю платежей Medicare и непогашенные суммы. Вы имеете на это право, только если ваш доход не превышает:

- **\$739 на одного человека**
- **\$995 на супружов**

Программа для получателей льгот по программе Medicare, имеющих низкий доход, соответствующий требованиям программы (Specified Low-Income Medicare Beneficiary Program, SLMB) или

Программа для правомочных лиц (Qualified Individual> QI-1)

SLMB и (QI-1) оплачивают только Part B вашего взноса. После этого сумма взноса в размере Part B добавляется обратно в ваше ежемесячное пособие Social Security. Для того, чтобы получать льготы по одной из этих программ, максимальный ежемесячный доход не должен превышать:

На одного человека      На супружов

SLMB	<b>\$886</b>	<b>\$1194</b>
QI-1	<b>\$997</b>	<b>\$1344</b>

☎ Заявки на участие в программах QMB, SLMB или(QI-1), принимаются в вашем местном офисе CSO.

■■■

## Qualified Individual (QI-2) program

Если вы не имеете права на другие программы, но ваш доход составляет:

- **\$998 – \$1293 на одного человека, или**
- **\$1345 – \$1742 на супружов**

мы можем оказать вам помощь по программе QI-2 путем оплаты **\$3,91** в счет вашего ежемесячного взноса Part B. Эта выплата производится вам один раз в год.

☎ Для того, чтобы подать заявление о зачислении на программу QI-2, позвоните по бесплатному номеру 1-800-562-6136 и мы вышлем вам бланк заявления по почте.